

# TEATRO DE ANTONIO GARCÍA DEL TORO

TEXTOS ORIGINALES, **DRAMATURGIA**, **VERSIONES**, **TRADUCCIONES** Y **ADAPTACIONES**

N.	Título	escrita	estrenada	publicada	premio	dramaturgia, traducción, versión o adaptación
1	Time, man and the other	1971		<b>Teatro Anterior</b> (1992, Epidaurus)		
1	Historia de Vasco, el barbero	1973				T ⇒ Hlstoire de Vasco de Georges Schehadé
2	La ocasión	1973	30 de agosto de 1973 Ateneo Puertorriqueño	<b>Teatro Anterior</b> (1992, 2018) Epidaurus		T ⇒ <i>L'occasione</i> de Dino Terra
1	Los dos sordas y la gotosa	1976	16 de marzo de 1976 Teatro UPR, Bayamón	<b>Teatro Anterior</b> (1992, 2018) Epidaurus		V ⇒ farsas medievales anónimas
2	Guerra menos guerra igual a sexo	1977	29 de junio de 1977 Teatro Tapia	<b>24 siglos después</b> (1985, Epidaurus) <b>24 siglos después</b> (1988, Edil) <b>Más allá de los griegos</b> (2016, UIPR)		V ⇒ <i>Lisístrata</i> de Aristófanes
3	El zapatero remendón	1978	4 de octubre dse 1978 UIPR, Recinto de Fajardo	<b>Teatro Anterior</b> (1992, 2018) Epidaurus		V ⇒ farsas medievales anónimas
1	Marianela	1978	23 de agosto de 1978 Teatro UPR	<b>Teatro Anterior</b> (1992, 2018) Epidaurus		D ⇒ <i>Marianela</i> Benito Pérez Galdós
4	Juego de reinas	1978	26 de octubre de 1978 Teatro Tapia	<b>Teatro Anterior</b> (1992, 2018) Epidaurus		V ⇒ <i>Juego de reinas</i> de Hermann Gressieker
5	Le petit café	1979	29 de marzo de 1979 UIPR, Recinto de Guayama	<b>Teatro Anterior</b> (1992, 2018) Epidaurus		V ⇒ Le petit café de Tristan Bernard
6	Kean: un amante al rojo vivo	1982	12 de noviembre de 1982 Teatro Tapia	<b>Teatro Anterior</b> (1992, 2018) Epidaurus		V ⇒ <i>Kean</i> de Alejandro Dumas
1	La botijuela	1984	9 de noviembre de 1985 Teatro Universidad del Turabo	<b>Teatro Anterior</b> (1992, 2018) Epidaurus		A ⇒ <i>La botijuela</i> de R. Emeterio Betances
2	Metamorfosis de una pena	1985	16 de mayo de 1986 Sala Carlos Marichal CBA	<b>Teatro 1</b> (1991, 2017) Epidaurus Amazon, Ediciones Kindle, 2022	1986 ICP	
3	Hotel Melancolía	1986	12 de junio de 1989 Sala René Marqués CBA	1989, Plaza Mayor <b>Teatro 1</b> (1991, 2017) Epidaurus Amazon, Ediciones Kindle, 2022	1986, René Marqués Ateneo Puertorriqueño	
4	Un aniversario de larga duración o El "long-playing" de nuestra historia	1986-1988	25 de abril de 1990 Teatro del Recinto Metro, UIPR	<b>Teatro 1</b> (1991, 2017) Epidaurus 1992, Universidad Interamericana de Puerto Rico <b>Y 20 años son muchos</b> (2009, 2020) Taller de Teatro de la Inter-Metro Amazon, Ediciones Kindle, 2022		
2	La mandrágora	1987	27 de noviembre 1988 Teatro Universidad del Turabo	<b>Teatro Anterior</b> (1992, 2018) Epidaurus		A ⇒ <i>La mandrágora</i> de Niccolò Machiavelli
5	Donde reinan las arpias	1987	25 de septiembre de 1992 Teatro Julia de Burgos, UPR	1991, Plaza Mayor <b>Teatro 1</b> (1991, 2017) Epidaurus <b>Ya son terinta</b> (2019, 2020) Taller de Teatro de la Inter-Metro Amazon, Ediciones Kindle, 2022	1990 Nacional de Teatro, UPR	
6	Los que se van se divierten con las flores del camino	1987	20 de noviembre de 1997 Teatro UIPR, Bayamón	<b>Teatro 1</b> (1991, 2017) Epidaurus Amazon, Ediciones Kindle, 2022	1995, Letras de Oro (finalista) Universidad de Miami	
7	El cisne de cristal	1988, (mayo)	30 de abril de 1992 Teatro del Recinto Metro, UIPR	<b>Teatro 2</b> (1992, 2017) Epidaurus Amazon, Ediciones Kindle, 2022 <b>Y 20 años son muchos</b> (2009, 2020) Taller de Teatro de la Inter-Metro	1990, René Marqués Ateneo Puertorriqueño	
8	Los perros del obispo	1988, (julio)	31 de abril de 1995 Sala René Marqués CBA	<b>Teatro 2</b> (1992, 2017) Epidaurus Amazon, Ediciones Kindle, 2022	1989, Letras de Oro (finalista) Universidad de Miami	
9	Crónica de un hombre marginado	1988 (junio)		<b>Teatro 2</b> (1992, 2017) Epidaurus <b>Boletín del Archivo Nacional de Teatro y Cine del Ateneo Puertorriqueño</b> , 2005, AP Amazon, Ediciones Kindle, 2022		
10	La Primera Dama	1990 (octubre)	23 de abril de 2009	1991, Universidad de Miami	1990, Letras de Oro	

		Teatro del Recinto Metro, UIPR	<b>Teatro 2</b> (1992, 2017) Epidaurus [español e italiano] <b>Y 20 años son muchos</b> (2009, 2020) Taller de Teatro de la Inter-Metro <b>Más allá de los griegos</b> (2016, UIPR) Amazon, Ediciones Kindle, 2022	Universidad de Miami
7	Julietta y Romeo: una historia de amor	1990	<b>Teatro Anterior</b> (1992, 2018) Epidaurus	V ⇒ <i>Romeo y Julieta</i> de William Shakespeare
11	Así comenzó la historia	1990 (marzo) 19 de octubre de 1990 Teatro del Recinto Metro, UIPR	<b>Hablemos de escribir</b> (1997, Plaza Mayor), <b>Puntos de partida</b> (1997, Plaza Mayor) <b>Y 20 años son muchos</b> (2009, 2020) Taller de Teatro de la Inter-Metro	
12	Juegos en el espejo	1991 (febrero) 6 de junio de 1997 Ateneo Puertorriqueño	<b>Teatro 2</b> (1992, 2017) Epidaurus <b>Boletín del Archivo Nacional de Teatro y Cine del Ateneo Puertorriqueño</b> , 2009, AP <b>Y 20 años son muchos</b> (2009, 2020) Taller de Teatro de la Inter-Metro Amazon, Ediciones Kindle, 2022	
13	Ventana al sueño	1991 (julio)	<b>Teatro 2</b> (1992, 2017) Epidaurus 1993, Universidad de Miami Amazon, Ediciones Kindle, 2022	1991, Letras de Oro Universidad de Miami
14	El brindis de las cacatúas	1991 (septiembre) 26 de abril de 1994 Teatro del Recinto Metro, UIPR	<b>Teatro 2</b> (1992, 2017) Epidaurus <b>Y 20 años son muchos</b> (2009, 2020) Taller de Teatro de la Inter-Metro Amazon, Ediciones Kindle, 2022	
15	La historia continúa	1991 (octubre) 12 de febrero de 1992 Teatro del Recinto Metro, UIPR	<b>Hablemos de escribir</b> (1997, Plaza Mayor) <b>Y 20 años son muchos</b> (2009, 2020) Taller de Teatro de la Inter-Metro	
16	Hasta alcanzar el unicornio	1992 (junio)	<b>Teatro 3</b> (2016, Epidaurus)	
17	Aunque caigan las pancartas	1993 (febrero) 16 de abril de 2008 Teatro del Recinto Metro, UIPR	<b>Y 20 años son muchos</b> (2009, 2020) Taller de Teatro de la Inter-Metro <b>Teatro 3+</b> (2022, Epidaurus)	
18	Que la muerte nos separe	1995 (septiembre) 1 de diciembre de 1995 Teatro AMI, San Sebastián, PR	<b>Teatro 3</b> (2016, Epidaurus)	
19	¡Esos árboles!	1995 (noviembre) 23 de abril de 1996 Teatro del Recinto Metro, UIPR	<b>Y 20 años son muchos</b> (2009, 2020) Taller de Teatro de la Inter-Metro	
20	Ño, the place	1996 (enero)	<b>Teatro 3</b> (2016, Epidaurus)	
21	Si fuera Dios	1996 (septiembre)	<b>Asomante</b> (1996, Asociación de Graduadas de Puerto Rico) <b>Teatro 3</b> (2016, Epidaurus)	
22	Sin la soga y sin la cabra	1996 (septiembre) 31 de enero de 1997 Teatro AMI, San Sebastián, PR	<b>Teatro 3</b> (2016, Epidaurus)	
8	Cinco veces Lorca	1997 (agosto) 29 de abril de 1999 Teatro del Recinto Metro, UIPR	<b>Y 20 años son muchos</b> (2009, 2020) Taller de Teatro de la Inter-Metro	V ⇒ de varias obras de Federico García Lorca
23	Apaga y vámonos	1998 (enero) 22 de enero de 1999 Sala Carlos Marichal CBA	<b>Y 20 años son muchos</b> (2009, 2020) Taller de Teatro de la Inter-Metro <b>Ya son treinta</b> (2019, 2020) Taller de Teatro de la Inter-Metro <b>Teatro 3+ (2022, Epidaurus)</b>	
3	Antígona: la mujer que se decidió por la muerte	1998 (septiembre) 27 de abril de 2000 Teatro del Recinto Metro, UIPR	<b>Y 20 años son muchos</b> (2009, 2020) Taller de Teatro de la Inter-Metro <b>Más allá de los griegos</b> (2016, UIPR)	A ⇒ Antígona de Sófocles
24	¡Salsa!	1998 (octubre) 29 de abril de 1999 Teatro del Recinto Metro, UIPR	<b>Y 20 años son muchos</b> (2009, 2020) Taller de Teatro de la Inter-Metro <b>Teatro 3+ (2022, Epidaurus)</b> Amazon, Ediciones Kindle, 2022	
25	¿Dónde estás corazón?	2000 (marzo)	<b>Teatro 3</b> (2016, Epidaurus)	
26	Al son del ay, bendito	2000 (octubre) 26 de abril de 2001 Teatro del Recinto Metro, UIPR	<b>Y 20 años son muchos</b> (2009, 2020) Taller de Teatro de la Inter-Metro <b>Teatro 3+ (2022, Epidaurus)</b>	
27	Isladuende	2002 (octubre) 22 de abril de 2003 Teatro del Recinto Metro, UIPR	<b>Y 20 años son muchos</b> (2009, 2020) Taller de Teatro de la Inter-Metro <b>Teatro 3+ (2022, Epidaurus)</b> Amazon, Ediciones Kindle, 2022	
8	Vollà Monsiuer Molière	2006 (agosto) 24 de abril de 2007 Teatro del Recinto Metro, UIPR	<b>Y 20 años son muchos</b> (2009, 2020) Taller de Teatro de la Inter-Metro	V ⇒ de varias obras de Molière
28	No son gigantes	2007 (agosto) 24 de octubre de 2008	<b>Y 20 años son muchos</b> (2009, 2020) Taller de Teatro de la Inter-Metro	

		Teatro del Recinto Metro, UIPR	<b>Teatro 4+</b> (2022, Epidaurus)	
29	Adán Adán, Eva Eva	2009 (septiembre) 22 de abril de 2010 Teatro del Recinto Metro, UIPR	2012, Puerto <b>Ya son treinta</b> (2019, 2020) Taller de Teatro de la Inter-Metro <b>Teatro 4+ (2022, Epidaurus)</b>	
30	Isla	2010 (agosto) 26 de abril de 2011 Teatro del Recinto Metro, UIPR	<b>Ya son treinta (2019, 2020) Taller de Teatro de la Inter-Metro</b> <b>Teatro 4+ (2022, Epidaurus)</b>	
2	El pequeño príncipe	2011 (agosto) 28 de febrero de 2012 Teatro del Recinto Metro, UIPR	<b>Ya son treinta</b> (2019, 2020) Taller de Teatro de la Inter-Metro	<i>D ⇒ Principito de Antoine de Saint-Exupéry</i>
3	Terrazo	2012 (julio) 12 de febrero de 2013 Teatro del Recinto Metro, UIPR	<b>Ya son treinta (2019, 2020) Taller de Teatro de la Inter-Metro</b>	<i>D ⇒ Terrazo de Abelardo Díaz Alfaro</i>
31	Trepando paredes	2012 (septiembre) 18 de abril de 2013 Teatro del Recinto Metro, UIPR	<b>Ya son treinta</b> (2019, 2020) Taller de Teatro de la Inter-Metro <b>Teatro 4+</b> (2022, Epidaurus)	
4	El niño de madera	2013 (agosto) 11 de marzo de 2014 Teatro del Recinto Metro, UIPR	<b>Ya son treinta (2019, 2020) Taller de Teatro de la Inter-Metro</b>	<i>D ⇒ Pinocchio de Carlo Collodi</i>
32	25 Voces	2013 (agosto) 25 de abril de 2014 Teatro del Recinto Metro, UIPR	<b>Ya son treinta</b> (2019, 2020) Taller de Teatro de la Inter-Metro	
33	Tropos, baúles y más trapos	2014 (septiembre) 22 de abril de 2015 Teatro del Recinto Metro, UIPR	<b>Ya son treinta (2019, 2020) Taller de Teatro de la Inter-Metro</b> <b>Teatro 4+</b> (2022, Epidaurus)	
5	Paliques	2015 (agosto)	<b>Teatro Anterior</b> (2018) Epidaurus	<i>D ⇒ Paliques de Nemesio Canales</i>
34	Sin azúcar, gracias	2016 (marzo)	<b>Teatro 4</b> , 2019, Epidaurus	
35	El juntacosas	2016 (abril) 25 de abril de 2018 Teatro del Recinto Metro, UIPR	<b>Ya son treinta</b> (2019, 2020) Taller de Teatro de la Inter-Metro <b>Teatro 4</b> , 2019, Epidaurus	
36	Bolero tras bolero	2016 (mayo)	<b>Teatro 4</b> , 2019, Epidaurus	
37	Las mariposas no mueren	2016 (junio)	<b>Teatro 4</b> , 2019, Epidaurus	
38	De todos los sabores	2016 (julio)	<b>Teatro 4</b> , 2019, Epidaurus	
6	Juan Bobo que cuenta cuentos	2017 (julio) 6 de marzo de 2018 Teatro del Recinto Metro, UIPR	<b>Ya son treinta</b> (2019, 2020) Taller de Teatro de la Inter-Metro	<i>D ⇒ cuentos universales</i>
39	Arsénico y tanto amor	2018 (marzo)	<b>Teatro 5</b> , 2020, Epidaurus	
40	Falsas verdades	2018 (abril)	<b>Teatro 5</b> , 2020, Epidaurus	
41	¡Alto!	2018 (mayo) 26 de octubre de 2018 Paxair de Puerto Rico, Gurabo	<b>Teatro 5</b> , 2020, Epidaurus <b>Ya son treinta</b> (2019, 2020) Taller de Teatro de la Inter-Metro	
42	Ojos de lluvia	2019 (junio)	<b>Teatro 5</b> , 2020, Epidaurus	
43	Desparpajo	2019 (julio)	<b>Teatro 6</b> , 2020, Epidaurus	
44	Desde el silencio	2019 (agosto)	<b>Teatro 6</b> , 2020, Epidaurus	
45	Matar está prohibido	2019 (octubre)	<b>Teatro 5</b> , 2020, Epidaurus	
46	Y no quedó ninguno	2019 (septiembre)	<b>Teatro 5</b> , 2020, Epidaurus	
47	Matar está prohibido	2019 (octubre)	<b>Teatro 5</b> , 2020, Epidaurus	
48	Las musas no esperan	2019 (noviembre)	<b>Teatro 6</b> , 2020, Epidaurus	
49	Me sirves y te pago	2020 (marzo)	<b>Teatro 6</b> , 2020, Epidaurus	
50	Juguemos a mentir	2020 (abril)	<b>Teatro 6</b> , 2020, Epidaurus	

51	Misterio	2020 (mayo)	<b>Teatro 7 (musas de la pandemia), 2020, Epidaurus</b>	
52	El país de los paraguas verdes	2020 (junio)	<b>Teatro 7 (musas de la pandemia), 2020, Epidaurus</b>	
53	Juan de todos	2020 (julio)	<b>Teatro 7 (musas de la pandemia), 2020, Epidaurus</b>	
54	Flores secas, secretos olvidados	2020 (agosto)	<b>Teatro 7 (musas de la pandemia), 2020, Epidaurus</b>	
55	Agosto infinito	2020 (septiembre)	<b>Teatro 7 (musas de la pandemia), 2020, Epidaurus</b>	Premio Voces Latinx 3er Premio
56	El próximo país	2020 (octubre)	<b>Teatro 8 (musas de la pandemia, 2021), 2022, Epidaurus</b>	
57	Trece lunas	2020 (noviembre)	<b>Teatro 8 (musas de la pandemia, 2021), 2022, Epidaurus</b>	
58	Divino maniquí	2021 (enero)	<b>Teatro 8 (musas de la pandemia, 2021), 2022, Epidaurus</b>	
59	Amorosamente insoportables o las hijas del panadero	2021 (marzo)	<b>Teatro 8 (musas de la pandemia, 2021), 2022, Epidaurus</b>	
60	Lagrímas sospechosas o la casa vacía	2021 (mayo)	<b>Teatro 8 (musas de la pandemia, 2021), 2022, Epidaurus</b>	
61	Juana, Juanita, Juanas	2021 (julio)	<b>Teatro 9, 2022, Epidaurus</b>	
62	Sonata inesperada	2021 (septiembre)	<b>Teatro 9, 2022, Epidaurus</b>	
63	Entre hilos de marionetas	2021 (octubre)	<b>Teatro 9, 2022, Epidaurus</b>	
64	Mirada azul	2021 (diciembre)	<b>Teatro 9, 2022, Epidaurus</b>	
65	La madre que no me parió	2022 (marzo)	<b>Teatro 9, 2022, Epidaurus</b>	Mención especial del jurado II Concurso de Dramaturgia Escena Abierta
66	El pianista de los sordos	2022 (octubre)		
67	Amor machacado	2022 (diciembre)		